



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

CÓDIGO N°:

MATERIA: PROBLEMAS DE LITERATURA ESPAÑOLA

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PROMOCIÓN DIRECTA (PD)

MODALIDAD DE DICTADO: Ajustado a lo dispuesto por REDEC-2024-2526-UBA-DCT#FFYL.

PROFESOR: FUNES, LEONARDO
TOPUZIAN, MARCELO
VILA, JUAN DIEGO

1° CUATRIMESTRE

AÑO: 2026

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
CÓDIGO N°:

MATERIA: PROBLEMAS DE LITERATURA ESPAÑOLA

MODALIDAD DE DICTADO: Ajustado a lo dispuesto por REDEC-2024-2526-UBA-DCT#FFYL

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD

CARGA HORARIA: 96 HORAS

1° CUATRIMESTRE 2026

PROFESORES A CARGO: FUNES, LEONARDO
TOPUZIAN, MARCELO
VILA, JUAN DIEGO

EQUIPO DOCENTE:¹

Jefa de trabajos prácticos regular Julia D'Onofrio

Ayudante de primera regular Illescas, Raúl

TÍTULO DEL PROGRAMA:

**LOS MEDIOS Y LAS LETRAS HISPÁNICAS:
ORALIDAD, MANUSCRITURA, CULTURA IMPRESA, CULTURA DIGITAL**

a. Fundamentación y descripción

El programa propone un panorama de las letras hispánicas desde la Edad Media hasta el siglo XXI tomando, como hilo conductor, la problemática de la materialidad de los textos y de los medios y las tecnologías concurrentes en la producción, circulación y almacenamiento de los discursos del arte verbal y la literatura. Sostiene esta perspectiva la convicción de que la evolución de las modalidades de producción artística y literaria está bajo el influjo de los medios tecnológicos de comunicación, de modo tal que estos aspectos materiales de la configuración textual terminan incidiendo en la propia dimensión estética de lo literario. Para avanzar en la indagación de esta problemática será necesario incursionar -dentro de los límites propios de un curso de grado-, tanto en disciplinas auxiliares del quehacer filológico, tales como la codicología, la paleografía, la crítica textual y la bibliografía material, como en la teoría de medios, la historia de la prensa escrita, los estudios de la transposición y de las artes digitales. De esta manera se aspira a articular una historia específicamente literaria con una historia del libro y la lectura, tal y como se practica en los estudios culturales que siguen las pautas de autores como Roger Chartier, Robert Darnton y Fernando Bouza, y con los estudios de los medios de comunicación que se inscriben en las tradiciones académicas abiertas por Marshall McLuhan y Friedrich Kittler, así como la investigación sobre los aspectos intermediales de la literatura de Irina Rajewsky, Werner Wolf y Antonio Gil González.

En la primera sección, se dará una introducción a la textualidad emergente en lengua romance en los siglos XII y XIII, analizando los fenómenos de la composición oral y el cruce de oralidad y escritura en las primeras manifestaciones textuales conservadas (*Roncesvalles*, *Auto de los Reyes Magos*, *Razón de amor*, *Elena y María*), la consolidación del libro miniado e historiado en la corte de Alfonso X el Sabio (*Cantigas de Santa María*), para terminar estudiando el pasaje del manuscrito al impreso en el final de la Edad Media en el caso concreto de la composición y difusión de la lírica amorosa cancioneril (*Cancionero General de Hernando del Castillo*).

En la segunda sección, centrada en la primera modernidad -siglos XVI y XVII-, se analizarán los cambios gestados por el impacto tecnológico de la imprenta en múltiples dimensiones: la

1. Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

consolidación de proyectos pedagógicos ligados a la alfabetización de la población, la construcción de bibliotecas privadas y la emergencia del coleccionismo, las transformaciones dinamizadas por la difusión de la lectura silenciosa y, obviamente, la emergencia del público, pues los autores comienzan a reconocer la valía del favor de los lectores anónimos. Todos estos fenómenos hacen que el campo cultural moderno se perfile con marcas distintivas propias pues la superabundancia de ejemplares y la agilización de la circulación de impresos -en la península pero también en las colonias- favorece la consolidación de géneros, dinámicas discursivas propias -el escrito frente a la imagen, pero también las ficciones ante las textualidades noticiosas- y prácticas y disquisiciones sobre la licitud de ciertas obras, ya que la valoración del libro basculará entre la entronización y la pulsión biblioclástica. En la tercera sección se propone una revisión del costumbrismo romántico de Mariano José de Larra en el comienzo del apogeo de la prensa periódica en España, un estudio de los vínculos críticos de la novelística de Benito Pérez Galdós con la novela por entregas y el folletín, un análisis del impacto del cine en la literatura a partir de la obra de Juan Marsé y un rastreo de los efectos de la revolución digital desde los textos de Jorge Carrión.

b. Objetivos:

Sobre esta base, los objetivos del Curso apuntan a que los alumnos adquieran:

- 1) los conocimientos básicos sobre las disciplinas auxiliares que permiten apreciar la materialidad de los soportes del texto (paleografía, crítica textual, ecdótica, bibliografía material, herramientas digitales)
- 2) los fundamentos del enfoque histórico-cultural sobre los textos que denominamos filología.
- 3) el conocimiento histórico y la capacidad crítica necesarios para comprender algunos de los procesos fundamentales de la producción textual en el arco temporal completo de una tradición literaria.
- 4) una comprensión de las condiciones históricas de aparición del concepto moderno de literatura en sus relaciones con la imprenta y la prensa periódica.
- 5) una mirada sobre la literatura sensible a su producción editorial y capaz de considerar su influencia en la conformación del texto literario.
- 6) el conocimiento de las implicaciones de la historicidad y contextualidad del concepto de literatura ante el surgimiento de los medios de comunicación masiva y, más tarde, de Internet.

c. Contenidos:

Introducción

Unidad 1. Un nuevo objeto en el campo del hispanismo

1. Las condiciones materiales y técnicas del fenómeno literario. La historicidad de la noción de texto en los debates sobre la literatura como concepto exclusivamente moderno.
- 2.1. Condiciones específicas del texto medieval. Oralidad y escritura.
- 2.2. Generalidades de la investigación filológica y de la crítica textual.
- 3.1. La imprenta como punto de quiebre material entre tradiciones letradas y universos oralizados.
- 3.2. Culturas en pugna y procesos de canonización historiográfica de la producción cultural del Siglo de Oro.
- 4.1. La literatura como medio y el medio literario a partir del romanticismo. La prensa periódica y la opinión pública. El género novela, entre el libro y otros soportes. La industria editorial.
- 4.2. La literatura y los medios masivos de comunicación y entretenimiento. Devenires de la literatura ante el cine, la radio y la televisión.
- 4.3. El análisis intermedial del texto literario. Ideas y prácticas de trasposición. Transmedialidad, remediación, convergencia
- 4.4. La literatura antes y después de la revolución digital en la crisis de las Humanidades.

Primera Sección

De la cultura oral a la cultura impresa en los siglos medios (siglos XII a XV)

Unidad 2. Juglaría y clerecía entre la oralidad y la escritura

1. Rasgos característicos de la poesía heroica primitiva.
2. Aproximación codicológica y paleográfica al fragmento de *Roncesvalles* y su problemática ecdótica.
3. Tradición oral juglaresca y su puesta por escrito.
4. Las condiciones materiales de la emergencia de una escritura en romance castellano.
5. El *Auto de los Reyes Magos* y los comienzos del teatro medieval castellano.
6. *Elena y María y Razón de amor con los denuestos del agua y del vino*: la tradición de los poemas de debate.

Unidad 3. La corte letrada de Alfonso X y la producción del manuscrito historiado

1. El proyecto político-cultural de Alfonso X
2. Las *Cantigas de Santa María*: devoción mariana, poesía lírica y narrativa en gallego-portugués y miniatura gótica.

Unidad 4. La poesía de cancionero en los albores de la imprenta

1. La recepción cortesana de la corriente humanística. Bibliotecas señoriales y círculos letrados.
2. El *Cancionero General* de 1511 de Hernando del Castillo. Códigos formales e ideológicos de la lírica amorosa del siglo XV.

Trabajos Prácticos

1. Introducción al hispano-medievalismo como práctica de investigación: antecedentes, situación, objetos, instrumentos.
2. La polémica entre neo-traditionalistas e individualistas sobre la poesía épica medieval castellana.
3. Lectura paleográfica de los textos iniciales (*Roncesvalles*, *Razón de amor*). Problemas de la edición crítica de los textos

Segunda Sección

El impacto de la imprenta en la primera modernidad (siglos XVI y XVII)

Unidad 5. Revolución tecnológica, mercado y nuevas subjetividades

1. Incunables, post-incunables y manuscritos en el Renacimiento y el Barroco hispano
2. Elementos de la estructura textual, características externas y tipología de ediciones
3. Producción, mercado y aculturación letrada al amparo de la Carrera de Indias. El proyecto pedagógico humanista: textos para la alfabetización del hombre nuevo.
4. Lectura privada y silenciosa. El germen de las conciencias textualizadas. La consolidación de las bibliotecas particulares
5. El *Quijote* como fábula del devenir libro. Impresos y manuscritos en la secuela. El lugar de la imprenta, la biblioclasia y la coda de la pluma en el desenlace de la ficción.

Unidad 6. La hora de las reescrituras y la segmentación del público lector

1. Intervenciones letradas en torno al sino de los Abencerrajes.
2. Formatos editoriales y géneros en pugna: Formato cronístico -versión de la *Crónica*-, misceláneo -versión del *Inventario*- o interpolado -versión de la *Diana*-.
3. Intertextos históricos -*Guerras civiles de Granada*- y operaciones de escritura.
4. Imaginario morisco y cenáculos conversos. Enigmas confesionales y paradojas históricas de la mitificación

Unidad 7. El imperio de la imagen ante las letras

1. Leer las imágenes. Portadas, grabados e ilustración
2. Reconocer al autor. De las biografías a los retratos. Claves semióticas del grabado de Mateo Alemán y de las múltiples figuraciones de Lope de Vega.
3. La literatura de emblemas. De las primeras traducciones de Alciato a la colección de Juan de Horozco y Covarrubias y a la de Sebastián de Covarrubias Horozco.
4. Transmedialidad: discurso y artes figurativas. Lope de Vega y la pintura.

Unidad 8. Interdiscursividades. Diálogos entre las noticias y la ficción

1. El comercio de las noticias. Cartas, avisos, libelos. La obsesión por los casos notables y la tiranía del verismo.
2. Las *Relaciones de Sucesos*: prensa incipiente y control social. Estrategias de propaganda.
3. *El jardín engañoso* de María de Zayas y las relaciones en verso ulteriores.

Unidad 9. Censura, índices inquisitoriales y textos intervenidos

1. Premáticas para la impresión y el comercio de libros. El sistema de las aprobaciones.
2. Los peligros de la ficción y los anatemas de los moralistas y educadores. Los índices inquisitoriales y las censuras totales y parciales.
3. El gusto por lo prohibido y la necesaria reversión de ciertos éxitos del mercado. La biblioteca de Barcarrota como testimonio de los peligros censores.
4. Juan López de Velasco y el *Lazarillo castigado*

Trabajos Prácticos:

1. Paratextos de la Primera Parte del *Quijote*, Antología de secuencias metaficcionales.
2. El imaginario morisco en formatos diversos de la prosa (romancero, lírica inserta en otras ficciones, ejemplos dramáticos).
3. Arquitectura funeraria y lírica: “voto a Dios que me espanta esta grandeza” (*Al túmulo del rey Felipe II en Sevilla*, Cervantes) y “Esta en forma elegante, oh peregrino” (*Inscripción para el sepulcro de Dominico Greco*, Góngora).
4. Delito, crónica y literatura: Las *Jácaras* quevedianas.

Tercera Sección

Del apogeo de la prensa periódica a Internet (siglos XVIII a XXI)

Unidad 10. El costumbrismo romántico y el periódico

1. Características y transformaciones de la prensa periódica durante las primeras décadas del siglo XIX. Alfabetización y masividad. La política y la censura.
2. Los artículos de costumbres de Mariano José de Larra: sátira, transformaciones de la idea de mimesis y crítica social.
3. Los modos reales de circulación de los artículos.
4. El lugar del sujeto articulista. El punto de vista.
5. La recepción: el público lector de periódicos y el costumbrismo.

Unidad 11. La novela realista-naturalista y el folletín

1. El folletín y la novela por entregas: características, procedimientos, modos de circulación y producción editorial.
2. Superación dialéctica del folletín: *Tormento* (1884) de Benito Pérez Galdós.
4. Relaciones con *El doctor Centeno* (1883) y *La de Bringas* (1884): la educación, el ascenso social y el proceso revolucionario.
5. La ciudad como espacio novelesco. Personaje femenino y domesticidad.

Unidad 12. El cine y la novela

1. Diálogos intermediales de la literatura y el cine.
2. Dos cuentos de Juan Marsé a propósito del cine: “El fantasma del cine Roxy” e “Historia de detectives” (1987).
3. *El embrujo de Shanghai* (1993). Narración, ficción y experiencia histórica.
4. La memoria histórica del franquismo y la posguerra.
5. Construcción y funciones de la mirada infantil.

Unidad 13. Literatura y revolución digital

1. El estatuto de la literatura junto a la televisión, y el impacto de la aparición de Internet.
2. *Los muertos* (2010) de Jorge Carrión: una serie en un libro que no es novela. Su inscripción posterior en la tetralogía *Las huellas* (2024) junto a *Los huérfanos* (2014), *Los turistas* (2015) y *Los difuntos* (2015).
3. La ficción, la identidad social y los medios, antes y después de las redes sociales.
4. Minorías, trauma histórico, memoria y novela.

Trabajos prácticos

1. El costumbrismo conservador de Ramón de Mesonero Romanos. Madrid en la prensa.
2. La novela de costumbres frente a la de “impresiones y movimiento”: el proyecto narrativo de Benito Pérez Galdós en ensayos y cuentos.
3. Una fuente y dos trasposiciones cinematográficas de Juan Marsé: “The Shanghai Gesture” (1941) de Josef Von Sternberg, “La promesa de Shanghai” (2001), guion de Víctor Erice, y “El embrujo de Shanghai” (2002), film de Fernando Trueba.
4. Inteligencia artificial y escritura. La tradición experimental de la escritura automática surrealista y la tecnología en un libro de Jorge Carrión.

d. Bibliografía obligatoria, complementaria y fuentes:

Unidad 1. Un nuevo objeto en el campo del hispanismo

Bibliografía obligatoria

- Funes, Leonardo, “Lección inaugural: objeto y práctica del hispano-medievalismo”, en su *Investigación literaria de textos medievales: objeto y práctica*, Buenos Aires, Miño y Dávila, 2009, pp. 15-55.
- Petrucci, Armando, “Leer en la Edad Media”, en su *Alfabetismo, escritura, sociedad*, Barcelona, Gedisa, 1999, pp. 183-96.
- Chartier, Roger, “Materialidad del texto, textualidad del libro”, *Orbis tertius*, 12 (2006), 1-9 (<http://www.orbistertius.unlp.edu.ar/numeros/numero-12/1-chartier.pdf>).
- Funes, Leonardo, “La evolución literaria como contienda de prácticas discursivas”, en su *Investigación literaria de textos medievales: objeto y práctica*, Buenos Aires, Miño y Dávila, 2009, pp. 109-25.
- Avenzoza, Gemma, “Codicología: estudio material del libro medieval”, en Gemma Avenzoza, Laura Fernández Fernández y M. Lourdes Soriano Robles, eds., *La producción del libro en la Edad Media. Una visión interdisciplinar*, Madrid, Sílex, 2019, pp. 57-118.
- Vassallo, Rosana, “La escritura gótica. Consideraciones generales”, en Isabel Vassallo, ed., *Introducción a la paleografía. Herramientas para la lectura y análisis de documentos antiguos*, La Plata, Universidad Nacional de La Plata, 2020, pp. 34-45.
- McLuhan, Marshall. “Nota previa”, “Prólogo”, “La galaxia Gutenberg”. *La galaxia Gutenberg*. Varias ediciones.
- Kittler, Friedrich, “The Scholar’s Tragedy: Prelude in the Theater”. *Discourse Networks 1800/1900*. Stanford, Stanford University Press, 1990.
- Irina O. Rajewsky. “Intermedialidad, intertextualidad y remediación. Una perspectiva literaria sobre la intermedialidad”. *Vivomatografías: Revista de estudios sobre precine y cine silente en Latinoamérica*

. 6, 2020.

Werner Wolf. “(Inter)medialidad y el estudio de la literatura”. Traducción de María Fernanda Piderit.
Antonio J. Gil González. “I. Presente continuo. Declinaciones de la intermedialidad”. En + *Narrativa(s): intermediaciones novela, cine, cómic y videojuego en el ámbito hispánico*. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 2012.

Bibliografía complementaria

Bizzarri, Hugo O., “Veinte años de reflexión sobre crítica textual (1983-2003)”, *Revue Critique de Philologie Romane*, 4-5 (2003-2004), 296-321.
Blecua, Alberto, «Defensa e ilustración de la crítica textual», *Edad de Oro*, XXVIII (2009), pp. 19-28.
Chaytor, H. J., *From Script to Print: An Introduction to Medieval Literature*. Cambridge, University Press, 1945.
Lucía Megías, José Manuel, “Manuales de crítica textual: las líneas maestras de la ecdótica española”, *Revista de Poética Medieval*, 2 (1998), 115-54.
Orduna, Germán, *Ecdótica. Problemática de la edición de textos*. Kassel, Reichenberger, 2000.
Vilar, M. (2022). “Arqueología de medios y estudios literarios”. *El taco en la brea*, (16) (junio–noviembre).
Zumthor, Paul, *La letra y la voz. De la “literatura” medieval*. Madrid, Cátedra, 1989.
Albarello, Francisco. “Historia de la lectura. En busca del tiempo perdido”. *Lectura transmedia. Leer, escribir, conversar en el ecosistema de pantallas*. Buenos Aires, Ampersand, 2019.
Bolter, Jay David y Richard Grusin. “Inmediatez, hipermediación, remediación”. *CIC. Cuadernos de Información y Comunicación*. 16, 2011.
Jenkins, Henry. “Introducción: «Adoración en el altar de la convergencia»: Un nuevo paradigma para comprender el cambio mediático”. *Convergence Culture. La cultura de la convergencia de los medios de comunicación*. Barcelona, Paidós, 2008.
Scolari, Carlos A.. “1. ¿Qué son las narrativas transmedia?”. *Narrativas transmedia. Cuando todos los medios cuentan*. Barcelona, Deusto, 2013.

Unidad 2. Juglaría y clerecía entre la oralidad y la escritura

Bibliografía obligatoria

Ficha de cátedra: *Estudios sobre épica medieval castellana*, selección, edición e introducción de Leonardo Funes y Érica Janin. Buenos Aires, OPFyL, 2008.
Ong, Walter J., “Algunas psicodinámicas de la oralidad”, en su *Oralidad y escritura: tecnologías de la palabra* (1982). México, FCE, 1993, pp. 38-80.
Riquer, Martín de, “El fragmento de *Roncesvalles* y el planto de Gonzalo Gústioz”, en su *La leyenda del graal y temas épicos medievales*, Madrid, Prensa Española, 1963, pp. 205-213.
Franchini, Enzo, “El fragmento épico de *Roncesvalles*: estado de la cuestión y nuevas observaciones”, *La Corónica*, 24:1 (1995), 90-110.
Impey, Olga Tudorica, “La estructura unitaria de *Razón de amor*”, *Journal of Hispanic Philology*, 4 (1979-1980), 1-24.
Spitzer, Leo, “*Razón de amor*”, en su *Estilo y estructura en la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1980, pp. 81-102.
Franchini, Enzo, “Elena y María”, en su *Los debates literarios en la Edad Media*, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2001, pp. 95-122.
Deyermond, Alan, “El *Auto de los Reyes Magos* y el renacimiento del siglo XII”, en *Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Berlín, 1986)*. Frankfurt, Vervuert, 1989, I, pp. 187-94.
Cacho Blecua, Juan Manuel, “La *Representación de los Reyes Magos*: texto literario y espectáculo religioso”, en *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la AHLM*, Granada, Universidad, 1995, I, pp. 445-61.

Bibliografía complementaria

- Álvarez Pellitero, Ana María, ed., *Teatro medieval*. Madrid, Espasa-Calpe, 1990.
- Ancos, Pablo, *Transmisión y recepción primarias de la poesía del "mester de clerecía"*, Valencia, Publicacions de la Universitat de Valencia, 2012.
- Bowra, C. M. *Heroic Poetry*, Londres, Macmillan, 1952.
- Catalán, Diego, *La épica española. Nueva documentación y nueva evaluación*. Madrid: Fundación Ramón Menéndez Pidal & Seminario Menéndez Pidal, Universidad Complutense de Madrid, 2000.
- Franchini, Enzo, *El manuscrito, la lengua y el ser literario de la Razón de amor*. Madrid, CSIC, 1993.
- Gómez Redondo, Fernando, *Poesía española I. Juglaría, clerecía, romancero*. Barcelona, Crítica, 1996.
- Horrent, Jules, *"Roncesvalles". Étude sur le fragment de cantar de gesta conservé à l'Archivo de Navarra (Pamphune)*, Paris, Université de Liège, 1951.
- Menéndez Pidal, Ramón, *Textos medievales españoles*. Madrid, Espasa-Calpe, 1976.
- Rossi-Ross, Elena, "Style and Pathos in the Spanish Epic *planctus*: an Aesthetic Critique of *Roncesvalles*", *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 12:3 (1988), 429-445.
- Simó Goberna, Lourdes, "Los denuestos del agua y el vino y el debate ficticio medieval", *Crisol*, 18 (1994), 30-40.
- Simó Goberna, Lourdes, "Razón de amor y la lírica latina medieval", *Revista de Literatura Medieval*, 4 (1992), 197-212.
- Surtz, Ronald, ed., *Teatro castellano de la Edad Media*. Madrid, Taurus, 1994.
- Van Antwerp, Margaret, "Razón de amor and the Popular Tradition", *Romance Philology*, 32 (1978-1979), 1-17.
- Weiss, Julian, *The "Mester de Clerecía": Intellectuals and Ideologies in Thirteenth-Century Castile*, Woodbridge, Tamesis, 2006.
- Whetnall, Jane, "A Question of Genre: *Roncesvalles* and the *Siete Infantes* Connection", en Brian Powell et al., eds., *"Al que en buen hora nació". Essays on the Spanish Epic and Ballad in Honour of Colin Smith*, London, Liverpool University Press, 1996, pp. 171-187.

Fuentes:

- Riquer, Martín de, ed. y trad., *"Chanson de Roland", "Cantar de Roldán" y el "Roncesvalles" navarro*. Barcelona, El Festín de Esopo, 1983.
- Gómez Redondo, Fernando, ed., "Roncesvalles", en su *Poesía española. I. Edad Media: juglaría, clerecía y romancero*, Barcelona, Crítica, 1996, pp. 139-145.
- Surtz, Ronald, ed., "Auto de los Reyes Magos", en *Teatro castellano de la Edad Media*. Madrid, Taurus, 1994. pp. 63-74.
- Barra Jover, Mario, "Razón de amor: texto crítico y composición", *Revista de Literatura Medieval*, 1 (1989), pp. 123-153.
- Menéndez Pidal, Ramón, ed., "Elena y María", en su *Tres poetas primitivos*, Buenos Aires, Austral, 1948.

Unidad 3. La corte letrada de Alfonso X y la producción del manuscrito historiado

Bibliografía obligatoria

- Corti, Francisco, 2006. "Reflexiones sobre la narrativa visual y su retórica en las *Cantigas de Santa María*", *La Corónica*, 34.2; 93-111.
- Fernández-Ordóñez, Inés, "Los colores y la triple articulación textual en los códices de Alfonso X el Sabio", en *Cores, Actas do VII Colóquio da Secção Portuguesa da AILM*, Lisboa, Universidade Aberta, 2010, pp. 37-46.
- Snow, Joseph, "Alfonso X y la cuestión de la autoría de las *Cantigas de Santa María* (otra vez)", en P. Botta et al., *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*, Roma, Bagatto, 2012, II, pp. 143-149.

Snow, Joseph, "La utilización política de la devoción mariana en el reinado de Alfonso X el Sabio (1252-1284)", *Alcanate*, 10 (2016-2017), 61-85.

Bibliografía complementaria

- Foz, Clara, *El traductor, la Iglesia y el rey. La traducción en España en los siglos XII y XIII*. Barcelona, Gedisa, 2000.
- Maravall, José Antonio, "Del régimen feudal al régimen corporativo en el pensamiento de Alfonso X", en *Estudios de historia del pensamiento español. Serie primera. Edad Media*. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1973, pp. 103-156.
- Montoya Martínez, Jesús y Ana Rodríguez Rodríguez, ed., *El Scriptorium alfonsí: de los Libros de Astrología a las "Cantigas de Santa María"*. Madrid, Editorial Complutense, 1999.
- Montoya Martínez, Jesús, 1999. *Composición, estructura y contenido del cancionero marial de Alfonso X*. Murcia: Real Academia Alfonso X el Sabio.
- Montoya Martínez, Jesús, *El libro historiado. Significado socio-político en los siglos XIII-XIV*. Madrid, Silex, 2005.
- O'Callaghan, Joseph F., *The Learned King: The Reign of Alfonso X of Castile*. Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1993.
- Procter, Evelyn, *Alfonso X de Castilla, patrono de las letras y del saber*. Murcia, Real Academia Alfonso X el Sabio, 2002.

Fuentes:

Alfonso X el Sabio, *Cantigas de Santa María*. Ed. Walter Mettman. Madrid: Castalia, 1986. (selección)

Unidad 4. La poesía de cancionero en los albores de la imprenta

Bibliografía obligatoria

- Lawrance, Jeremy, "The Spread of Lay Literacy in Late Medieval Castile", *Bulletin of Hispanic Studies*, 62 (1985), 79-94.
- Aguirre, J.M., "Reflexiones para la construcción de un modelo de la poesía castellana del amor cortés", *Romanische Forschungen*, 93 (1981), 55-81.
- Beltrán, Vicente, 1991. "La canción de amor en el otoño de la Edad Media", en Alan Deyermond, ed., *Historia y crítica de la literatura española. Edad Media. Primer Suplemento*, Barcelona, Crítica, pp. 260-65.
- Beltrán, Vicente, "Del pliego de poesía (manuscrito) al pliego poético (impreso): las fuentes del Cancionero General", *Incipit*, 25-26 (2005-2006), 21-56.

Bibliografía complementaria

- Haro Cortés, Marta et al., eds., *Estudios sobre el "Cancionero General" (Valencia, 1511). Poesía, manuscrito e imprenta*. Valencia, Universidad de Valencia, 2012.
- Martín Abad, Julián, "Del manuscrito al impreso", en *Isabel la Católica, los libros de la reina*, [Burgos], Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, 2004, 67-87.
- Miguel-Prendes, Sol, 2009. "Tratar de amores: El espacio textual en la ficción sentimental", en Adriano Duque y John K. Moore Jr. (eds.), *«Recuerde el alma dormida»: Medieval and Early Modern Spanish Essays in Honor of Frank. A. Domínguez*. Newark: Juan de la Cuesta, pp. 217-37.
- Oleza, Juan de, 1986. "La corte, el amor, el teatro y la guerra", *Edad de Oro*, V, 149-182.
- Salvador Miguel, Nicasio y Cristina Moya García, eds., 2008. *La literatura en la época de los Reyes Católicos*. Madrid-Frankfurt, Universidad de Navarra-Iberoamericana-Vervuert.

Fuentes:

Hernando del Castillo, *Cancionero General*, ed. Joaquín González Cuenca. Madrid, Castalia, 2004, 5 vols.

Unidad 5. Revolución tecnológica, mercado y nuevas subjetividades

Bibliografía obligatoria

- Bouza, Fernando, “Corre manuscrito. La circulación de manuscritos en España y en Portugal durante los siglos XVI y XVII”, en *Corre manuscrito. Una historia cultural del Siglo de Oro*, Madrid, Marcial Pons, 2002, pp. 27-83.
- Marsá, María, “Elementos de la estructura textual: portada, preliminares, texto y colofón”, en *La imprenta en los Siglos de Oro*, Madrid, Ediciones del Laberinto, Arcadia de las Letras, 2001, pp. 37-60.
- , “Características externas del libro”, en *La imprenta en los Siglos de Oro*, Madrid, Ediciones del Laberinto, Arcadia de las Letras, 2001, pp. 61-76.
- Rico, Francisco, “Cómo se hacía un libro en el Siglo de Oro”, en *El texto del ‘Quijote’*, Barcelona, Ediciones Destino, Colección Imago Mundi, 2005, pp. 53-93.

Bibliografía complementaria

- Abad, Julián Martín, “La técnica impresora”, en *Los primeros tiempos de la imprenta (c.1471-1520)*, Madrid, Ediciones del Laberinto, Arcadia de las Letras, 2003, pp. 13-43.
- , “La singularidad bibliográfica de los incunables y post-incunables”, en *Los primeros tiempos de la imprenta (c.1471-1520)*, Madrid, Ediciones del Laberinto, Arcadia de las Letras, 2003, pp. 115-152.
- Cátedra, Pedro, “Los escritos y la biblioteca deseados”, en Cátedra, Pedro, López Vidriero, María Luisa y Redondo, Augustin (dirs.), *L’écrit dans l’Espagne du Siecle d’Or. Pratiques et représentations*, Paris-Salamanca, Publications de la Sorbonne-Ediciones Universidad de Salamanca, 1998, pp. 43-68.
- García-Bermejo Giner, Miguel M., “Creación del impreso teatral: texto y práctica dramática”, en Cátedra, Pedro, López Vidriero, María Luisa y Redondo, Augustin (dirs.), *L’écrit dans l’Espagne du Siecle d’Or. Pratiques et représentations*, Paris-Salamanca, Publications de la Sorbonne-Ediciones Universidad de Salamanca, 1998, pp.111-128.
- Géal, Francois, “Algunas reflexiones sobre la lectura voraz en el Siglo de Oro”, en Cátedra, Pedro, López Vidriero, María Luisa y Redondo, Augustin (dirs.), *L’écrit dans l’Espagne du Siecle d’Or. Pratiques et représentations*, Paris-Salamanca, Publications de la Sorbonne-Ediciones Universidad de Salamanca, 1998, pp. 129-146.
- Infantes, Víctor, “La memoria de la biblioteca: el inventario”, en Cátedra, Pedro, López Vidriero, María Luisa y Redondo, Augustin (dirs.), *L’écrit dans l’Espagne du Siecle d’Or. Pratiques et représentations*, Paris-Salamanca, Publications de la Sorbonne-Ediciones Universidad de Salamanca, 1998, pp. 163-170.
- López Baralt, Luce, “El cálamo supremo de Cide Hamete Benengeli (Al-qalam al a’là)”, en A. Temimi (ed.), *Mélanges María Soledad Carrasco*, FTERSI, Zaghuan, 1999, pp. 343-368.
- Marsá, María, “Tipología de ediciones y ejemplares”, en *La imprenta en los Siglos de Oro*, Madrid, Ediciones del Laberinto, Arcadia de las Letras, 2001, pp. 77-86.
- Redondo, Augustin, “Les livrets de lecture (‘cartillas para enseñar a leer’) au XVIe siecle: lecture et message doctrinal”, en Redondo, Augustin (dir.), *La formation de l’enfant en Espagne aux XVIe et XVIIe siecles*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1996, pp.
- Rico, Francisco, “Del borrador a la censura”, en *El texto del ‘Quijote’*, Barcelona, Ediciones Destino, Colección Imago Mundi, 2005, pp.95-148.
- Rodríguez de la Flor, Fernando, “*Vanitas*: representaciones figurativas del libro como jeroglífico de un saber contingente”, en Cátedra, Pedro, López Vidriero, María Luisa y Redondo, Augustin (dirs.), *L’écrit dans l’Espagne du Siecle d’Or. Pratiques et représentations*, Paris-Salamanca, Publications de la Sorbonne-Ediciones Universidad de Salamanca, 1998, pp.217-240.
- Vila, Juan Diego, “*Y dime, Sancho amigo: ¿Qué es lo que dicen de mí por ese lugar?*”: Morosidad, vértigo y poética del absurdo en el *Quijote* de 1615”, en *Furores impresos, la saga de las primeras lecturas del*

'*Quijote*, Madrid, Pigmali3n editorial, colecci3n Cervantes, 2022, pp. 43-67.

---, "Don Quijote ante el prodigio de las voces inanimadas o la silente pol3mica por la t3cnica en la aventura de la cabeza encantada y la secuencia de la imprenta (*Quijote* II, 62)", en *Furores impresos, la saga de las primeras lecturas del 'Quijote*, Madrid, Pigmali3n editorial, colecci3n Cervantes, 2022, pp.257-275.

Vi3ao Frag'o, Antonio, "Alfabetizaci3n y primeras letras (siglos XVI-XVII)", en Castillo, Antonio (comp.), *Escribir y leer en el siglo de Cervantes*, con pr3logo de Armando Petrucci, Barcelona, Gedisa, 1999, pp. 39-84.

Fuentes:

Rico, Francisco (dir.), Miguel de Cervantes Saavedra, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, edici3n del instituto Cervantes, Barcelona, Cr3tica 1998. Se encuentra digitalizada y disponible junto con materiales complementarios en el portal del "Centro Virtual Cervantes": <https://cvc.cervantes.es/literatura/clasicos/quijote/default.htm>

Riquer, Mart3n (ed.), Miguel de Cervantes Saavedra, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, Barcelona, Planeta, 1968. Hay reediciones posteriores.

Sabor de Cortazar, Celina y Lerner, Isa3as (ed.) Miguel de Cervantes Saavedra, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, Buenos Aires, Eudeba, 1969-1970 [Hay reedici3n corregida en la misma editorial del a3o 2005].

Sevilla Arroyo, Florencio y Rey Hazas, Antonio, Miguel de Cervantes Saavedra, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, edici3n de, volumen 1 de *Obra Completa*, Alcal3 de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 1993.

Unidad 6. La hora de las reescrituras y la segmentaci3n del p3blico lector

Bibliograf3a obligatoria

Avil3s, L., "Los suspiros del *Abencerraje*", *Hispanic Review*, 71, 4 (2003), pp. 453-472.

Boruchoff, David, "El *Abencerraje* de Antonio de Villegas: una revisi3n neocristiana", en Fine, Ruth, Guillemont, Michele y Vila, Juan Diego (eds.), *Lo converso: orden imaginario y realidad en la cultura espa3ola (siglos XIV-XVII)*, Madrid-Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2013, pp. 187-215.

Fosalba, Eugenia, "Sobre la verdad de los Abencerrajes", *Bolet3n de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 2002, 48, pp. 313-334.

Garc3a, Dulce Mar3a "Las funciones de la promesa en el *Abencerraje*", *Revista de Filolog3a Espa3ola*, LXXXVII, 1, 2007, pp.45-78.

Guill3n, Claudio, "Individuo y ejemplaridad en el *Abencerraje*", *El primer Siglo de Oro*, Barcelona, Cr3tica, 1988, pp.109-153.

Parodi, Alicia, "El Abencerraje y la hermosa Jarifa: un vivo retrato", *Filolog3a*, 1993, 1-2, pp. 148-165.

Bibliograf3a complementaria

Burshatin, Israel, "Power, Discourse and Metaphor in the *Abencerraje*", *Modern Language Notes*, 99, 1984, pp. 195-212.

Carrasco-Urgoiti, Mar3a Soledad, "Las cortes se3oriales del Arag3n mud3jar y el *Abencerraje*", *Homenaje a Joaqu3n Casaldueo*, Madrid, Gredos, 1972, pp.115-128.

---, *El moro de Granada en la literatura*, Madrid, Revista de Occidente, 1956.

---, *The moorish novel*, Boston, Twayne, 1976.

Casaldueo, Joaqu3n, "El *Abencerraje* y la *Hermosa Jarifa*. Composici3n y significado", *Nueva Revista de Filolog3a Hisp3nica*, XXI, 1972, pp.1-22.

Cirot, Georges, "La maurophilie litt3raire en Espagne au XVI3 si3cle", *Bulletin Hispanique*, 40, 1938, pp.433-447.

- Domínguez Ortiz, Antonio y Bernard Vincent, *Historia de los moriscos*, Madrid, Alianza Editorial, 1993.
- Gaylord, Mary, "Spain's Renaissance conquests and the retroping of identity", *Journal of Hispanic Philology*, XVI, 1992, pp.125-136.
- Glenn, Richard, "The moral implications of *El Abencerraje*", *Modern Language Notes*, 80, 1965, pp.202-209.
- León, Pedro "Cortesía, clave del equilibrio estructural y temático en el *Abencerraje*", *Romanische Forschungen*, 86, 1974, pp.255-264.
- Shipley, George A., "La obra literaria como monumento histórico. El caso de *El Abencerraje*", *Journal of Hispanic Philology*, II, 1977, 103-120.
- Souviron López, Begoña, "El *Abencerraje* en el templo de Diana", *Revista de Literatura*, 121, 1999, pp.5-17.

Fuentes:

- El Abencerraje*, edición, estudio y notas de Eugenia Fosalba, Madrid, Real Academia Española, 2017.
- El Abencerraje (novela y romancero)*, edición de Francisco López Estrada, Madrid, Cátedra, 2000.

Unidad 7. El imperio de la imagen ante las letras

Bibliografía obligatoria

- Bouzy, Christian, "El emblema: un nuevo lugar estético para los antiguos lugares éticos", *Criticón*, 58, 1993, *Literatura y didactismo en la España del Siglo de Oro. Actas del Coloquio francoespañol de Toulouse, 19-21 de noviembre de 1992*, pp. 35-45.
- Cros, Edmond, "La puesta en escena del sujeto cultural: estudio semiótico de un retrato de autor", *El sujeto cultural. Sociocrítica y psicoanálisis*, Buenos Aires, Corregidor, 1997.
- D'Onofrio, Julia, "En torno a la imagen simbólica en el Barroco, entre la manipulación persuasiva y la libertad lectora", *Exlibris*, 4, 2015, pp. 223-237.
- Egido, Aurora, "Prólogo: Sobre la letra de los emblemas y primera noticia española de Alciato", Alciato, Andrea, *Emblemas*, edición de Santiago Sebastián, traducción de los epigramas de Pilar Pedraza, Madrid, Akal, 1993, 7-17.
- Maravall, José Antonio, "La literatura de emblemas en el contexto de la sociedad barroca", en *Teatro y literatura en la sociedad barroca (edición corregida y aumentada)*, Madrid, Crítica, 1990, pp. 92-118.
- R. de la Flor, Fernando, "*Mundus est fabula*. La lectura de la naturaleza como documento político-moral en la literatura simbólica", en *La península metafísica. Arte, literatura y pensamiento en la España de la Contrarreforma*, Madrid, Editorial Biblioteca Nueva, 1999, pp. 59-83.
- Sánchez Jiménez, Antonio, *El pincel y el Fénix: pintura y literatura en la obra de Lope de Vega Carpio*, Universidad de Navarra, Iberoamericana Vervuert, 2011.

Bibliografía complementaria

- Blanco, Mercedes, "Arquitectura funeraria y pintura en un soneto de Góngora", en Díez Borque, José María (dir), *Cultura oral, visual y escritura en la España de los Siglos de Oro*, Madrid, Visor Libros, 2010.
- Civil, Pierre, "*Ut pictura poesis* en los preliminares del libro español del Siglo de Oro: el poema al retrato grabado", *Siglo de Oro* (Actas del IV Congreso Internacional de AISO), Alcalá, Servicio de Publicaciones, 1998, Tomo I, pp.419-432.
- D'Onofrio, Julia, "...fuese y no hubo nada. Cervantes frente a la manipulación y dilapidación simbólica" en *Cervantes frente a la cultura simbólica de su tiempo. El testimonio de las 'Novelas Ejemplares'*, Buenos Aires, Eudeba, 2019, pp. 165-182.
- Egido, Aurora, "Emblemática y Literatura en el Siglo de Oro", *Lecturas de Historia del Arte. Ephialte*, II, 1990, Vitoria, pp. 144-158.
- , *De la mano de Artemia. Estudios sobre literatura, emblemática, mnemotecnia y arte en el Siglo de Oro*, Palma de Mallorca, José J. Olañeta y Edicions UIB, 2004.
- Hernández Miñano, Juan de Dios, *Emblemas morales de Sebastián de Covarrubias: Iconografía y doctrina*

- de la Contrarreforma*, Murcia, Ediciones de la Universidad de Murcia, 2015.
- Ledda, Giuseppina, “Predicar a los ojos”, *Edad de Oro*, VIII, 1989, pp. 129-142.
- López Poza, Sagrario, “Los libros de emblemas como “tesoros” de erudición auxiliares de la inventio “, en Zafra, Rafael y José Javier Azanza (eds.), *Emblemata aurea. La Emblemática en el Arte y la Literatura del Siglo de Oro*, Madrid, Akal, 2000, 263-279.
- , “Poesía y emblemática en el Siglo de Oro”, en R. Cacho Casal, A. Holloway (Coords.), *Los Géneros Poéticos del Siglo de Oro: centros y periferias*, Londres, Tamesis Book Limited, 2013, pp. 109-132
- R. de la Flor, Fernando, *Emblemas. Lecturas de la imagen simbólica*, Madrid, Alianza, 1995.
- Sánchez Jiménez, Antonio, *Lope pintado por sí mismo. Mito e imagen del autor en la poesía de Lope de Vega Carpio*, Tamesis, Woodbridge, 2006.

Fuentes:

- Alciato, Andrea, *Emblemas*, edición de Santiago Sebastián, traducción de los epigramas de Pilar Pedraza, Madrid, Akal, 1993.
- Cervantes Saavedra, Miguel de, *Viaje del Parnaso y poesías sueltas*, edición de José Montero Reguera y Fernando Romo Feito, Madrid, 2016.
- Covarrubias Horozco, Sebastián de, *Emblemas morales*, edición facsimilar de Carmen Bravo Villasante Madrid, Fundación Universitaria Española, 1978.
- Góngora, Luis de, *Sonetos completos*, edición de Biruté Cipliauskaitė, Madrid, Castalia, 1985.
- Góngora, Luis de, *Sonetos*, edición de Juan Matas Caballero, Madrid, Cátedra, 2019.
- Horozco y Covarrubias de Leyva, Juan de, *Trescientos emblemas morales*, traducción, notas y comentarios de María del Mar Agudo Romeo, Alfredo Encuentra Ortega y Juan Francisco Esteban Lorente, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2017.
- Vega y Carpio, Lope de, *Obras poéticas*, edición, introducción y notas de José Manuel Blecua, Barcelona, Editorial Planeta, 1989.
- Vega y Carpio, Lope de, *Laurel de Apolo*, edición de Antonio Carreño, Madrid, Cátedra, 2007.

Unidad 8. Interdiscursividades. Diálogos entre las noticias y la ficción

Bibliografía obligatoria

- Bouza, Fernando, “Cartas secas y cartas de nuevas. ‘Lo que hay de nuevo que avisar es...’”, en *Corre manuscrito. Una historia cultural del Siglo de Oro*, Madrid, Marcial Pons, 2002, pp.137-177.
- Cátedra, Pedro, “En los orígenes de las epístolas de relación”, en García de Enterría, María Cruz, Ettinghausen, Henry, Infantes, Víctor y Redondo, Augustin (dirs.), *Las relaciones de sucesos, (Canards) en Espagne (1500-1750)*, París-Alcalá de Henares, Publications de la Sorbonne-Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1996, pp. 33-64.
- Étienvre, Jean-Pierre, “Entre relación y carta: los avisos”, en García de Enterría, María Cruz, Ettinghausen, Henry, Infantes, Víctor y Redondo, Augustin (dirs.), *Las relaciones de sucesos, (Canards) en Espagne (1500-1750)*, París-Alcalá de Henares, Publications de la Sorbonne-Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1996, pp.111-121.
- Infantes, Víctor, “¿Qué es una relación? (Divagaciones varias sobre una sola divagación)”, en García de Enterría, María Cruz, Ettinghausen, Henry, Infantes, Víctor y Redondo, Augustin (dirs.), *Las relaciones de sucesos, (Canards) en Espagne (1500-1750)*, París-Alcalá de Henares, Publications de la Sorbonne-Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1996, pp.203-216.
- Paba, Tonina, “El jardín engañoso de María de Zayas. De la novela a la relación de sucesos”, en Cátedra, Pedro (dir.), *Géneros editoriales y relaciones de sucesos en la Edad Moderna*, Salamanca, Semyr, 2013, pp. 299-311
- Redondo, Augustin, “Los prodigios en las relaciones de sucesos de los siglos XVI y XVII”, en García de Enterría, María Cruz, Ettinghausen, Henry, Infantes, Víctor y Redondo, Augustin (dirs.), *Las relaciones de sucesos, (Canards) en Espagne (1500-1750)*, París-Alcalá de Henares, Publications de

la Sorbonne-Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1996, pp.287-303.

---, “La lucha contra el turco del III Duque de Osuna según las Relaciones de Sucesos (1611-1620): puesta en escena y propaganda personal”, en Sánchez García, Encarnación (ed.), *Cultura della guerra e arti della pace. Il III Duca di Osuna in Sicilia e a Napoli (1611-1620)*, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2012, pp. 395-416.

Bibliografía complementaria

Bouza, Fernando, “Escribir en Monipodio. De los libelos de vecinos a las críticas al rey”, en *Corre manuscrito. Una historia cultural del Siglo de Oro*, Madrid, Marcial Pons, 2002, pp. 109-135.

Ettinghausen, Henry, “La labor periodística de Andrés de Almansa y Mendoza: algunas cuestiones biográficas”, en García de Enterría, María Cruz, Ettinghausen, Henry, Infantes, Víctor y Redondo, Augustin (dirs.), *Las relaciones de sucesos, (Canards) en Espagne (1500-1750)*, París-Alcalá de Henares, Publications de la Sorbonne-Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1996, pp.123-132.

Montauban, Jannine, “Modos de reescribir la tradición: ‘El jardín engañoso’ y ‘La perseguida triunfante’ de María de Zayas”, *Criticón*, 143, 2021, pp. 55-66.

O’Brien, Eavan, “Games in ‘The Garden of Deceit’: A Seventeenth-Century Novella by María de Zayas y Sotomayor”, *Modern Language Review*, 104, 2009, pp. 1008-1017.

Zamora Calvo, María Jesús, “El diablo burlado en ‘El jardín engañoso’ de María de Zayas”, *Atalanta*, 9, 2 (2021), pp. 109-126.

Fuentes:

Quevedo, Francisco de, *Obra poética*, edición de José Manuel Blecha, 4 tomos, Madrid, Castalia, 1969-1981.

Quevedo, Francisco de, *Poesía varia*, edición de James O. Crosby, Madrid, Cátedra, 1992.

Zayas y Sotomayor, María de, *Novelas amorosas y ejemplares*, edición de Julián Olivares, Madrid, Cátedra, 2000.

Unidad 9. Censura, índices inquisitoriales y textos intervenidos

Bibliografía obligatoria

Albisson, Mathilde, *El proceso al libro. La censura inquisitorial en la España del siglo XVII*, Madrid, Cátedra, 2024.

Coll Telechea, Reyes, *Lazarillo castigado; Historia de un olvido. Muerte y resurrección de Lázaro (1559-1573-1884)*, Minnesota, Universidad de Minnesota, 2010.

Fosalba, Eugenia y Vega, María José (eds.), *Textos castigados. La censura literaria en el Siglo de Oro*, Berna, Peter Lang, 2013.

Redondo, Augustin, “Censura, literatura y transgresión en época de Felipe II: El *Lazarillo castigado* de 1573”, *Edad de Oro*, XVIII, 1999, pp.135-149.

---, “Autocensura y audacia de Correas frente a los poderes, en sus comentarios al *Vocabulario de Refranes* de principios del Siglo XVII”, *Nueva Revista de Filología Hispánica*, LVIII, 2, 2009, pp. 629-656.

Peña Díaz, Manuel, *Escribir y prohibir. Inquisición y censura en los Siglos de Oro*, Madrid, Cátedra, 2015.

Vega, María José, *Malos libros. La censura en la España moderna*, Madrid, Biblioteca Nacional de España, 2023.

Bibliografía complementaria

Cerrón Puga, María Luisa, “La censura literaria en el Índice de Quiroga (1583-1584)”, en García de Enterría, María Luisa y Cordon, Alicia (eds.) *Actas del IV Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá de Henares, 1998, pp. 409-418.

- Montes Pérez, Dámaris, *Los libros vernáculos en el Índice expurgatorio de Bernardo de Sandoval (1612-1628)*, Barcelona, Universidad Autónoma de Barcelona, Tesis doctoral on-line.
- Ruan, Felipe E. "Market, Audience and the Fortunes and Adversities of Lazarillo de Tormes castigado (1573)." *Hispanic Review* 79.2 (2011): 189-211.
- , "Literary History, Censorship, and Lazarillo de Tormes castigado (1573)," *Hispanic Research Journal*, 17, 4, (2016): 269-287.

Fuentes:

Santonja, Gonzalo (ed.), *Vida del Lazarillo de Tormes castigado o Lazarillo de la Inquisición*, Madrid, Nuevo Milenio, 2000.

Unidad 10. El costumbrismo romántico y el periódico

Bibliografía obligatoria

- Cedeño, Aristóteles. "Hombre y sociedad en el pensamiento de Larra". *Hispanófila*, 123, mayo 1998, 17-29.
- Escobar, José. "El sombrero y la mantilla: moda e ideología en el costumbrismo romántico español". AAVV. *Revisión de Larra: ¿protesta o revolución?* Paris, Les Belles Lettres, 1983, 161-165.
- Escobar, José. "La mimesis costumbrista". *Romance Quarterly*, 35, 1988, 261-270.
- Ferrer, Antoni, "La transformación de *El Pobrecito Hablador* (1832-1833) de Mariano José de Larra en una revista satírica que jamás existió", *Cahiers d'études romanes*, 4, 2000, 349-365.
- Romero Tobar, Leonardo. "Mariano José de Larra (1809-1837): el primer periodista moderno en España". J. Álvarez Barrientos, J. M. Ferri Coll y E. Rubio Cremades (eds.) *Larra en el mundo: la misión de un escritor moderno*, Alicante, Publicaciones de la Universidad de Alicante, 2011, 123-139.
- Seoane, María Cruz y María Dolores Saiz. "4. Absolutismo y liberalismo bajo Fernando VII", "5. La transición del absolutismo al liberalismo, 1833-1837". *Cuatro siglos de periodismo en España*. Madrid, Alianza, 2007, 75-90.

Bibliografía complementaria

- Baquero Goyanes, Mariano. "Perspectivismo y crítica en Cadalso, Larra y Mesonero Romanos", en *Perspectivismo y contraste (de Cadalso a Pérez de Ayala)*. Madrid, Gredos, 1963, 11-41.
- Escobar, José. "Costumbrismo entre Romanticismo y Realismo". Luis F. Díaz Larios y Enrique Miralles (eds.). *Actas del I Coloquio del Romanticismo al Realismo*. Publicacions Universitat de Barcelona, 1998, 17-31.
- Laguna Platero, Antonio, Francesc-Andreu Martínez Gallego, José Emilio Pérez Martínez. "Capítulo 2. Frente al antiguo régimen (1808-1833)", "Capítulo 3. Prensa y revolución burguesa (1834-1843): consolidación y crecimiento". *Historia de los medios de comunicación en España*. Madrid, Catarata, 2024.
- Navas Ruiz, R. "Ramón Mesonero Romanos (1803-1882)". *El Romanticismo español*. Madrid, Cátedra, 1982, 191-211.

Fuentes:

- Larra, Mariano José de. "Carta de Andrés Niporesas al bachiller", "Vuelva usted mañana", "Mi nombre y mis propósitos", "En este país", "Las circunstancias", "El Siglo en blanco", "La policía", "El hombre globo", "Un reo de muerte", "El día de difuntos de 1836", "La Nochebuena de 1836. Yo y mi criado. Delirio filosófico" *Artículos de costumbres*. Varias ediciones.
- Mesonero Romanos, Ramón de. "La calle de Toledo", "Las casas por dentro", "Los aires del lugar" y "Los paletos en Madrid". *Panorama matritense*. Varias ediciones.

Unidad 11. La novela realista-naturalista y el folletín

Bibliografía obligatoria

- Andreu, Alicia. "El folletín: de Galdós a Manuel Puig". *Revista Iberoamericana*, 123-124, 1983, 541-546.
- Labanyi, Jo. "Realism and the Complicated History of the Emotions in the Nineteenth Century: the Contribution of Galdós". *Anales Galdosianos*, año 55, 2020, 27-38.
- Martí-López, Elisa. "Historiografía literaria y folletín". *Siglo Diecinueve*, 4, 1998, 109-130.
- Rivas Hernández, Ascensión. "El concepto mimético de la literatura en los textos ensayísticos de Galdós". *Acta Literaria*, 40, 2010, 133-145.
- Sieburth, Stephanie. "Fusion of Genres, Distinction of Genders: A Recipe for Partial Social Change in Galdós's *Tormento*". *Inventing High and Low. Literature, Mass Culture and Uneven Development in Spain*. Durham and London, Duke University Press, 1994, 100-136.

Bibliografía complementaria

- Ferreras, Juan Ignacio. *La novela por entregas 1840-1900*. Madrid, Taurus, 1972.
- Szmetan, Ricardo. "Benito Pérez Galdós y su novela *Tormento*". *Letras*, 57, jan./jun. 2002, 139-148.
- Ynduráin, Francisco. *Galdós entre la novela y el folletín*. Madrid, Taurus, 1970.

Fuentes:

- Pérez Galdós, Benito. *Tormento*. Varias ediciones
- Pérez Galdós, Benito. "Observaciones sobre la novela contemporánea en España" y "Sobre la sociedad presente como materia novelable". *Ensayos de crítica literaria*. (ed. Laureano Bonet). Barcelona, Península, 1999.
- Pérez Galdós, Benito. "La novela en el tranvía" y "Un tribunal literario". *13 cuentos*. (ed. Esteban Gutiérrez Díaz-Bernardo). Madrid, EDAF, 2001.

Unidad 12. La novela y el cine

Bibliografía obligatoria

- Alonso Valero, Encarna. "El embrujo de Shangai de Juan Marsé (o sobre qué puede ser la memoria)". *Cuadernos del ALEPH*, 2, 2007, 7-19.
- Castellani, Jean-Pierre. "Barcelona y Shangai, entre cine y literatura". *Revista de Filología Románica*. Anejo VI (II), 2008, 71-78.
- Fernández, Álvaro. "Un canto en la tiniebla. Miradas, voces y memoria en la poética de Juan Marsé". *Iberoamericana*, 11, 2003, 65-87.
- Steimer, Silke. "El embrujo de Shanghai de Juan Marsé: hechizo y contrahechizo en las adaptaciones de Fernando Trueba (2002) y Víctor Erice (2001)". Burkhard Pohl y Jörg Tüschmann (eds.). *Miradas locales. Cine español en el cambio de milenio*. Madrid y Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 2007, 307-321.

Bibliografía complementaria

- Amell, Samuel. "Juan Marsé y el cine". *Cuadernos para investigación de la literatura hispánica*, 22, 1997, 55-65.
- García Fernández, Emilio. C. "El cine durante el franquismo". Jesús Timoteo Álvarez y otros. *Historia de los medios de comunicación en España. Periodismo, imagen y publicidad (1900-1990)*. Barcelona, Ariel, 1989, 326-335.
- Laguna Platero, Antonio, Francesc-Andreu Martínez Gallego, José Emilio Pérez Martínez. "Capítulo 12. El cine: el nuevo universo 1808-1833". *Historia de los medios de comunicación en España*. Madrid, Catarata, 2024, 182-188.

Fuentes

Marsé, Juan. *El embrujo de Shanghai*. Varias ediciones.
Marsé, Juan. “El fantasma del cine Roxy”, “Historia de detectives”. *Teniente Bravo*. Varias ediciones.
Von Sternberg, Josef “The Shanghai Gesture”. Estados Unidos, Arnold Pressburger Films, 1941.
Erice, Víctor. *La promesa de Shanghai*. Barcelona, Plaza & Janés, 2001.
Trueba, Fernando. “El embrujo de Shanghai”. España, Francia y Reino Unido, Antena 3 Televisión, Eurimages, Lolafilms, MEDIA Programme of the European Union, Pyramide-Orsans Productions, Shanghai Spell, TeleMadrid, Vía Digital, 2002.

Unidad 13. Literatura y revolución digital

Bibliografía obligatoria

De Diego Mas, Sergi. “La novela multiplano. Una lectura de *Los muertos*, de Jorge Carrión (o el fin del mundo no es un juego)”. *Interferencia sónica*. 20 de julio, 2010. Disponible en: <http://interferenciasonica.blogspot.com.ar/2010/07/la-novela-multiplano-una-lectura-de-los.html>
Espigado, Miguel. “‘Los muertos’, de Jorge Carrión”. *Afterpost*. 20 de marzo, 2010. Disponible en <http://afterpost.wordpress.com/2010/03/20/los-muertos-de-jorge-carrion/>
Kjellsson, Linnea. “Narrativa postnacional y nueva normalidad. Globalización, tecnopoética e identidades postnacionales en *Los muertos*, de Jorge Carrión”. Ken Benson y Juan Carlos Cruz Suárez (eds.). *Territorios in(di)visibles. Dilemas en las literaturas hispánicas actuales*. Madrid y Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 2021, 195-217.
Yagmour Figuera, Jhoerson. “Escrituras no-creativas de la IA: variables algorítmicas y reimaginaciones textuales en *Los campos electromagnéticos* de Jorge Carrión”. *Estudios de Teoría Literaria*, 12, 29, noviembre 2023, 20-31.

Bibliografía complementaria

Carrión, Jorge. *Teleshakespeare*. Buenos Aires, Interzona, 2014.
Kunz, Marco. “Novela televisiva y relato literario: *Los muertos* de Jorge Carrión”. Marco Kunz y Sonia Gómez (eds.). *Nueva narrativa española*, Barcelona, Linkgua, 2013, 195-226.
Laguna Platero, Antonio, Francesc-Andreu Martínez Gallego, José Emilio Pérez Martínez. “Capítulo 14. La televisión: la nueva alternativa”, “Capítulo 15. Internet: el medio que ‘desmedió’”, “Capítulo 16. La información en la era internet”. *Historia de los medios de comunicación en España*. Madrid, Catarata, 2024, 214-262.

Fuentes

Carrión, Jorge. *Los muertos*. Varias ediciones.
Carrión, Jorge/Taller Estampa/GPT-2 y 3. *Los campos electromagnéticos*. Buenos Aires, Caja Negra, 2023.

Bibliografía general

AA.VV., *Historia General de las Literaturas Hispánicas*. Tomo I. Barcelona, 1949.
Alborg, Juan Luis, *Historia de la literatura española. I Edad Media y Renacimiento*. Madrid, Gredos, 1970.
Alonso, Amado y Rafael Lapesa, *De la pronunciación medieval a la moderna en español*. Madrid, Gredos, 1955-1969, 2 vols.
Alonso, Martín. *Diccionario medieval español*. Salamanca, Universidad, 1986, 2 vols.
Alvar, Carlos y Ángel Gómez Moreno, *La poesía épica y de clerecía medievales*. Madrid, Taurus, 1987.
Baehr, Rudolf, *Manual de métrica española*. Madrid, Gredos, 1970.

- Béjar, Helena. *La dejación de España. Nacionalismo, desencanto y pertenencia*. Buenos Aires, Katz, 2008.
- Benet, Vicente J. *El cine español. Una historia cultural*. Barcelona: Paidós, 2012.
- Blanco Aguinaga, C., J. Rodríguez Puértolas, I. M. Zavala. *Historia social de la literatura española (en lengua castellana)*. 2 vols. Madrid, Akal, 2000.
- Blecua, Alberto, *Manual de crítica textual*. Madrid, Castalia, 1983.
- Carbó, Ferran y Vicent Simbor. *Literatura catalana del siglo XX*. Madrid, Síntesis, 2005.
- Carr, R. *España de la Restauración a la Democracia (1875-1990)*. Barcelona, Ariel, 1980.
- Chartier, Roger, *Entre poder y placer. Cultura escrita y literatura en la Edad Moderna*. Madrid, Cátedra, 2000.
- Chartier, Roger, *La obra, el taller, el escenario. Tres estudios de movilidad textual*. Salamanca, Confluencias, 2015.
- Darnton, Robert, *El beso de Lamourette. Reflexiones sobre historia cultural*. México, Fondo de Cultura Económica, 2010.
- Darnton, Robert, *El coloquio de los lectores. Ensayos sobre autores, manuscritos, editores y lectores*. México, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- Darnton, Robert, *Las razones del libro. Futuro, presente y pasado*. Madrid, Trama, 2011.
- Deyermond, Alan (ed.), *Historia y crítica de la literatura española. I Edad Media*. Barcelona, Crítica, 1980.
- Primer Suplemento. Barcelona, Crítica, 1990.
- Deyermond, Alan, *Historia de la literatura española. I La Edad Media*. Barcelona, Ariel, 1973.
- Eagleton, Terry. *Ideología. Una introducción*. Buenos Aires, Paidós, 1995.
- Fontana, Josep (ed.). *España bajo el franquismo*. Barcelona, Crítica, 1986.
- García de Cortázar, F. y J. M. González Vesga. *Breve historia de España*. Madrid, Alianza, 2000.
- Gaskell, Philip, *Nueva introducción a la bibliografía material*. Trea, Gijón, 1999.
- Gómez Redondo, Fernando, *Historia de la poesía medieval castellana I: El orden narrativo*. Madrid, Cátedra, 2020.
- Gómez Redondo, Fernando, *Historia de la poesía medieval castellana II: Los poetas y sus cancioneros*. Madrid, Cátedra, 2024.
- Grafton, Anthony, *Los orígenes trágicos de la erudición. Breve tratado sobre la nota al pie de página*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1998.
- Henríquez Ureña, Pedro, *Estudios de versificación española*. Buenos Aires, UBA, 1961.
- Hobsbawm, Eric y Terence Ranger (eds.) *La invención de la tradición*. Barcelona, Crítica, 2002.
- http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_contempor%C3%A1nea_de_España
- Huizinga, Johan, *El otoño de la Edad Media*. Madrid, Alianza, 1965.
- Jones, R. O. *Historia de la literatura española*. Vol. 6/1: *El siglo XX*. G. G. Brown. Vol. 6/2: *Literatura actual*. Santos Sanz Villanueva. Barcelona, Ariel, 1973-1985.
- Lacarra, María Jesús, "Escritura de mano y libro de molde. Algunos ejemplos", en F. Gimeno Blay y A. Iglesias-Fonseca, *Ut amicitiam omnibus rebus humanis anteponatis. Miscelánea de estudios en homenaje a Gemma Avenoz Vera*, Valencia, Universidad, 2023, pp. 289-302.
- Lapesa, Rafael. *Historia de la lengua española*. Madrid, Gredos, 1980.
- López Estrada, Francisco, *Introducción a la literatura medieval española*. Madrid, Gredos, 1983.
- Mainer, J. C. (ed.). *Historia de la literatura española*. Vol. 5: *Hacia una literatura nacional 1800-1900*. Cecilio Alonso. Vol. 6: *Modernidad y nacionalismo, 1900- 1939*. José Carlos Mainer. Vol. 7: *Derrota y restitución de la modernidad, 1939-2010*. Jordi Gracia y Domingo Ródenas. Vol. 8: *Las ideas literarias, 1214-2010*. José María Pozuelo Yvancos. Barcelona, Crítica, 2010-2012. Vol. 9: *El lugar de la literatura española*. Fernando Cabo Aseguinolaza.
- Mainer, J. C. *La Edad de Plata (1902-1939)*. Madrid, Cátedra, 1981.
- Millares Carlo, Agustín, *Tratado de Paleografía Española*. Madrid, Espasa-Calpe, 1983.
- Morales Moya, Antonio, Juan Pablo Fusi Aizpurúa y Andrés de Blas Guerrero (dirs.). *Historia de la nación y del nacionalismo español*. Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2013.
- Navarro Tomás, Tomás, *Métrica Española*. New York, Syracuse, 1956.
- Nicholas, Geraldine Clear. *Des/cifrar la diferencia. Narrativa femenina de la España contemporánea*. Madrid, Siglo XXI, 1992.

- Nichols, Stephen G., "Introduction: Philology in a Manuscript Culture", *Speculum*, 65 (1990), 1-10.
- Pavis, Patrice, *Diccionario de Teatro. Dramaturgia, estética, semiología* (1980). Barcelona-Buenos Aires, Piados, 1984.
- Pérez, Janet (ed.). *Novelistas femeninas de la posguerra española*. Madrid, Porrúa Turanzas, 1983.
- Pope, Randolph D. *Novela de emergencia: España 1939-1954*. Madrid, SGEL, 1984.
- Rico, F. (ed.). *Historia y crítica de la literatura española*. Vol. 6, Tomo 1: *Modernismo y 98*. José Carlos Mainer Baqué (ed.). Vol. 6, Tomo 2: *Modernismo y 98: primer suplemento*. José Carlos Mainer Baqué (ed.). Vol. 7, Tomo 1: *Época contemporánea: 1914-1939*. Víctor García de la Concha (ed.). Vol. 7, Tomo 2: *Época Contemporánea, 1914-1939: primer suplemento*. Agustín Sánchez Vidal (ed.). Vol. 8, Tomo 1: *Época contemporánea, 1939-1975*. Domingo Ynduráin Muñoz (ed.). Vol. 8, Tomo 2: *Época contemporánea, 1939-1975: primer suplemento*. Santos Sanz Villanueva (ed.). Vol. 9, Tomo 1: *Los nuevos nombres: 1975-1990*. Darío Villanueva (ed.). Vol. 9, Tomo 2: *Los nuevos nombres: 1975-2000: primer suplemento*. Jordi Gracia (ed.). Barcelona, Crítica, 1979-2001.
- Shaw, D. S. *La generación del 98*. Madrid, Cátedra, 1979.
- Simón Díaz, José, *El libro español antiguo. Análisis de su estructura*. Kassel, Reichenberger, 1983.
- Soldevilla Durante, Ignacio. *La novela desde 1936*. Madrid, Alhambra, 1980.
- Vandendorpe, Christian, *Del papiro al hipertexto: ensayo sobre las mutaciones del texto y la lectura*. México, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- Vilanova, Antonio. *Novela y sociedad en la España de posguerra*. Barcelona, Lumen, 1995.

e. **Organización del dictado de la materia:**

La materia se dicta en modalidad presencial atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2024-2526-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2026.

Materia de grado (Bimestrales, Cuatrimestrales y Anuales):
Las materias de grado pueden optar por dictar hasta un treinta por ciento (30%) de sus clases en modalidad virtual. El dictado virtual puede incluir actividades sincrónicas y asincrónicas. El porcentaje de virtualidad adoptado debe ser el mismo para todas las instancias de dictado (clases teóricas, clases prácticas, clases teórico-prácticas, etc.). Además del porcentaje de virtualidad permitida, aquellas materias de grado que tengan más de 350 estudiantes inscriptos/as y no cuenten con una estructura de cátedra que permita desdoblar las clases teóricas, deberán dictar en forma virtual sincrónica o asincrónica la totalidad de las clases teóricas. En caso de requerir el dictado presencial de la totalidad o una parte de las clases teóricas, estas materias podrán solicitar una excepción, que será analizada por el Departamento correspondiente en articulación con la Secretaría de Asuntos Académicos a fin de garantizar las mejores condiciones para la cursada.

El porcentaje de virtualidad y el tipo de actividades a realizar se informarán a través de la página web de cada carrera antes del inicio de la inscripción.

- **Carga Horaria:**

Materia Cuatrimestral: La carga horaria mínima es de 96 horas (noventa y seis) y comprenden un mínimo de 6 (seis) y un máximo de 10 (diez) horas semanales de dictado de clases.

f. **Organización de la evaluación:**

Régimen de PROMOCIÓN DIRECTA (PD)
Establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17.
El régimen de promoción directa consta de 3 (tres) instancias de evaluación parcial. Las 3 instancias serán calificadas siguiendo los criterios establecidos en los artículos 39° y 40° del Reglamento Académico de la Facultad. Aprobación de la materia: La aprobación de la materia podrá realizarse cumplimentando los requisitos de alguna de las siguientes opciones: <u>Opción A</u> -Asistir al 80% de cada instancia que constituya la cursada (clases teóricas, clases prácticas, clases teórico-prácticas, etc.) -Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial con un promedio igual o superior a 7 puntos, sin registrar ningún aplazo. <u>Opción B</u> -Asistir al 75% de las clases de trabajos prácticos o equivalentes. -Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia, y obtener un promedio igual o superior a 4 (cuatro) y menor a 7 (siete) puntos entre las tres evaluaciones. -Rendir un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

Para ambos regímenes:

Se dispondrá de **UN (1) RECUPERATORIO** para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

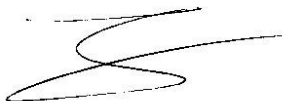
Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y el equipo docente de la materia.



Dr. Juan Diego Vila
Profesor Titular Plenario
Literatura Española del Siglo
de Oro



Dr. Marcelo Topuzian
Profesor Adjunto
Literatura Española Moderna y
Contemporánea



Dr. Leonardo Funes
Profesor Emérito
Literatura Española Medieval